Zivsaimniecības komiteja

2011/0206(COD)

8.5.2012

***I
ZIŅOJUMA PROJEKTS

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko izveido daudzgadu plānu Baltijas laša krājumam un zvejniecībām, kas šo krājumu izmanto
(COM(2011)0470 – C7-0220/2011 – 2011/0206(COD))

Zivsaimniecības komiteja

Referents: *Marek Józef Gróbarczyk*

Izmantoto apzīmējumu skaidrojums

*	Apspriežu procedūra
***	Piekrišanas procedūra
***I	Parastā likumdošanas procedūra (pirmais lasījums)
***II	Parastā likumdošanas procedūra (otrais lasījums)
***III	Parastā likumdošanas procedūra (trešais lasījums)

(Norādītā procedūra pamatojas uz akta projektā ierosināto juridisko pamatu.)

Grozījumi akta projektā

Izmaiņas, kas ar Parlamenta grozījumiem izdarītas akta projektā, ir iezīmētas ***treknā slīprakstā.*** Teksts, kas iezīmēts *parastā slīprakstā*, tehniskajiem dienestiem norāda tās akta projekta daļas, kurās ierosināti labojumi, lai sagatavotu galīgo teksta redakciju (piemēram, nepārprotami kļūdainas teksta daļas vai to izlaidumi kādā no valodām). Šos ierosinātos labojumus apstiprina attiecīgie tehniskie dienesti.

Informācijas bloka, ko ievieto pirms katra grozījuma attiecībā uz spēkā esošu aktu, kuru plānots grozīt ar attiecīgo akta projektu, trešajā un ceturtajā rindā attiecīgi norāda spēkā esošo aktu un tā atbilstīgo teksta vienību. Daļas, kas tiek pārņemtas no tādas spēkā esoša akta teksta vienības, kura netiek grozīta ar attiecīgo akta projektu, bet kuru Parlaments nodomājis grozīt, iezīmē **treknrakstā**. Iespējamos šādu teksta daļu svītrojumus apzīmē šādi: **[…]**.

SATURA RĀDĪTĀJS

Lpp.

EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS 5

PASKAIDROJUMS 16

EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko izveido daudzgadu plānu Baltijas laša krājumam un zvejniecībām, kas šo krājumu izmanto (COM(2011)0470 – C7-0220/2011 – 2011/0206(COD))

(Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

– ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2011)0470),

– ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 2. punktu un 43. panta 2. punktu, saskaņā ar kuriem Komisija tam ir iesniegusi priekšlikumu (C7–0220/2011),

– ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 3. punktu,

– ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas 2012. gada 18. janvāra atzinumu[1],

– ņemot vērā Reglamenta 55. pantu,

– ņemot vērā Zivsaimniecības komitejas ziņojumu un Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas atzinumu (A7–0000/2012),

1. pieņem pirmajā lasījumā turpmāk izklāstīto nostāju;

2. prasa Komisijai priekšlikumu iesniegt vēlreiz, ja tā ir paredzējusi šo priekšlikumu būtiski grozīt vai aizstāt ar citu tekstu;

3. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu parlamentiem.

Grozījums Nr. 1

Regulas priekšlikums
6. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(6) Īstenošanas plānā, par kuru 2002. gadā Johannesburgā vienojās Pasaules augstākā līmeņa sanāksmē par ilgtspējīgu attīstību, noteikts, ka visi komerciālie krājumi līdz 2015. gadam jāatjauno tādā apmērā, kas var nodrošināt maksimālo ilgtspējīgas	(6) Īstenošanas plānā, par kuru 2002. gadā Johannesburgā vienojās Pasaules augstākā līmeņa sanāksmē par ilgtspējīgu attīstību, noteikts, ka visi komerciālie krājumi līdz 2015. gadam jāatjauno tādā apmērā, kas var nodrošināt maksimālo ilgtspējīgas

[1] OV C 68, 6.3.2012., 47. lpp.

ieguves apjomu. ***ICES*** uzskata, ka Baltijas lašupju krājumiem šis apjoms dažādās savvaļas lašupēs atbilst smoltu produkcijai ***60–75 %*** apmērā no potenciālās smoltu produkcijas kapacitātes. Šis zinātniskais ieteikums būtu jāizmanto par pamatu, nosakot daudzgadu plāna mērķus un mērķapjomus.	ieguves apjomu. ***Baltijas jūras vides aizsardzības komisija (Helcom)*** uzskata, ka Baltijas lašupju krājumiem šis apjoms dažādās savvaļas lašupēs atbilst smoltu produkcijai ***80 %*** apmērā no potenciālās smoltu produkcijas kapacitātes. Šis zinātniskais ieteikums būtu jāizmanto par pamatu, nosakot daudzgadu plāna mērķus un mērķapjomus.

Or. pl

Grozījums Nr. 2

Regulas priekšlikums
12. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(12) Zinātniskajos ieteikumos norādīts, ka krājumu papildināšana var būtiski ietekmēt Baltijas laša krājuma ģenētisko daudzveidību un pastāv risks, ka liels skaits mākslīgi audzētu zivju, kuras katru gadu ielaiž Baltijas jūrā, ietekmē savvaļas laša ģenētisko integritāti, un *šādi ielaidumi* būtu ***pakāpeniski jāpārtrauc***. Tāpēc šajā daudzgadu plānā būtu jāparedz ielaišanas nosacījumi.	(12) Zinātniskajos ieteikumos norādīts, ka krājumu papildināšana var būtiski ietekmēt Baltijas laša krājuma ģenētisko daudzveidību un pastāv risks, ka liels skaits mākslīgi audzētu zivju, kuras katru gadu ielaiž Baltijas jūrā, ietekmē savvaļas laša ģenētisko integritāti, un *šāda ielaišana* būtu ***vairāk jākontrolē***. Tāpēc šajā daudzgadu plānā būtu jāparedz ielaišanas nosacījumi.

Or. pl

Grozījums Nr. 3

Regulas priekšlikums
14. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(14) ***Tā kā laša ielaidumi dažās dalībvalstīs pašlaik var būt obligāti un lai dotu dalībvalstīm laiku pielāgoties šīm prasībām,*** *laša ielaidumiem,* kas nav krājumu papildināšana un tieša krājumu	(14) ***Pēc desmit gadiem, ja savvaļas smoltu produkcija sasniedz 80 % no potenciālās smoltu produkcijas attiecīgajā lašupē, nevajadzētu atļaut*** *lašu ielaišanu*, kas nav krājumu papildināšana un tieša

atjaunošana, ***tomēr vajadzētu būt atļautiem pārejas periodā, kurš ilgst septiņus gadus pēc šīs regulas stāšanās spēkā***.

krājumu atjaunošana. ***Lašu ielaišana dažās dalībvalstīs pašlaik var būt obligāta, un ir jādod dalībvalstīm laiks pielāgoties šīm prasībām.***

Or. pl

Grozījums Nr. 4

Regulas priekšlikums
16. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(16) ***Ievērojama daļa piekrastes kuģu, kuri zvejo lašus, ir īsāki par 10 m.*** Tāpēc zvejas žurnāla izmantošana, kas paredzēta Regulas (EK) Nr. 1224/2009 14. pantā, un iepriekšējs paziņojums, kas paredzēts tās 17. pantā***, būtu jāpaplašina, lai aptvertu visus kuģus***.	(16) Tāpēc ***attiecībā uz kuģiem, kuri garāki par 12 m, jāievieš*** zvejas žurnāla izmantošana, kas paredzēta Regulas (EK) Nr. 1224/2009 14. pantā, un iepriekšējs paziņojums, kas paredzēts tās 17. pantā.

Or. pl

Grozījums Nr. 5

Regulas priekšlikums
17. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(17) Lai nepieļautu to, ka tiek sniegti nepatiesi nozvejas ziņojumi, kuros laši reģistrēti kā taimiņi, un tāpēc notiek izvairīšanās no pienācīgas kontroles, pienākums iesniegt iepriekšējus paziņojumus saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 17. pantu ***būtu jāattiecina arī*** uz ***visiem*** kuģiem, uz kuriem paturēti taimiņi.	(17) Lai nepieļautu to, ka tiek sniegti nepatiesi nozvejas ziņojumi, kuros laši reģistrēti kā taimiņi, un tāpēc notiek izvairīšanās no pienācīgas kontroles, pienākums iesniegt iepriekšējus paziņojumus saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 17. pantu ***jānosaka attiecībā*** uz kuģiem, ***kuri garāki par 12 m un*** uz kuriem paturēti taimiņi.

Or. pl

Grozījums Nr. 6

Regulas priekšlikums
2. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) komerciālai zvejai Baltijas jūrā un ar to savienotajās upēs dalībvalstu teritorijā (turpmāk „attiecīgās dalībvalstis”);	a) komerciālai ***un atpūtas*** zvejai Baltijas jūrā un ar to savienotajās upēs dalībvalstu teritorijā (turpmāk „attiecīgās dalībvalstis”);

Or. pl

Grozījums Nr. 7

Regulas priekšlikums
2. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) laša atpūtas zvejai Baltijas jūrā, ja šādu zveju veic atpūtas zvejas pakalpojumu kuģi.	***svītrots***

Or. pl

Grozījums Nr. 8

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – ha apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ha) „atpūtas zveja” ir zvejas darbības, kuras atšķiras no komerciālās zvejas darbībām un kurām izmanto visu veidu zvejas kuģus un rīkus komerciālā un nekomerciālā nolūkā;

Or. pl

Grozījums Nr. 9

Regulas priekšlikums
5. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Savvaļas lašupēs, kurās līdz šīs regulas spēkā stāšanās dienai ir sasniegti 50 % potenciālās smoltu produkcijas kapacitātes, savvaļas smoltu produkcija piecu gadu laikā pēc šīs regulas stāšanās spēkā sasniedz ***75 %*** no katras upes potenciālās smoltu produkcijas kapacitātes.	1. Savvaļas lašupēs, kurās līdz šīs regulas spēkā stāšanās dienai ir sasniegti 50 % potenciālās smoltu produkcijas kapacitātes, savvaļas smoltu produkcija piecu gadu laikā pēc šīs regulas stāšanās spēkā sasniedz ***80 %*** no katras upes potenciālās smoltu produkcijas kapacitātes.

Or. pl

Grozījums Nr. 10

Regulas priekšlikums
5. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Savvaļas lašupēs, kurās līdz šīs regulas spēkā stāšanās dienai nav sasniegti 50 % potenciālās smoltu produkcijas kapacitātes, savvaļas smoltu produkcija piecu gadu laikā pēc šīs regulas stāšanās spēkā sasniedz 50 % un desmit gadu laikā pēc šīs regulas stāšanās spēkā — ***75 %*** no katras upes potenciālās smoltu produkcijas kapacitātes.	2. Savvaļas lašupēs, kurās līdz šīs regulas spēkā stāšanās dienai nav sasniegti 50 % potenciālās smoltu produkcijas kapacitātes, savvaļas smoltu produkcija piecu gadu laikā pēc šīs regulas stāšanās spēkā sasniedz 50 % un desmit gadu laikā pēc šīs regulas stāšanās spēkā — ***80 %*** no katras upes potenciālās smoltu produkcijas kapacitātes.

Or. pl

Grozījums Nr. 11

Regulas priekšlikums
5. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Kad pagājuši desmit gadi pēc šīs regulas stāšanās spēkā, savvaļas laša smoltu produkcija katrā savvaļas lašupē tiek uzturēta vismaz ***75 %*** apmērā no potenciālās smoltu produkcijas kapacitātes.	3. Kad pagājuši desmit gadi pēc šīs regulas stāšanās spēkā, savvaļas laša smoltu produkcija katrā savvaļas lašupē tiek uzturēta vismaz ***80 %*** apmērā no potenciālās smoltu produkcijas kapacitātes.

Or. pl

Grozījums Nr. 12

Regulas priekšlikums
6. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Komisija, pamatojoties uz 4. un 5. pantā noteiktajiem mērķiem un mērķapjomiem, ***reizi trijos gados*** novērtē to pasākumu saderīgumu un efektivitāti, ko dalībvalstis veikušas atbilstīgi šim pantam.	4. Komisija, pamatojoties uz 4. un 5. pantā noteiktajiem mērķiem un mērķapjomiem, ***katru gadu*** novērtē to pasākumu saderīgumu un efektivitāti, ko dalībvalstis veikušas atbilstīgi šim pantam.

Or. pl

Grozījums Nr. 13

Regulas priekšlikums
8. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Kārtība, kādā valsts kvotu izmanto atpūtas ***zvejas pakalpojumu kuģi***	Kārtība, kādā valsts kvotu izmanto atpūtas ***zvejai***

Or. pl

Grozījums Nr. 14

Regulas priekšlikums
8. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Lašus, kuri ***jūrā*** nozvejoti ***no*** atpūtas zvejas ***pakalpojumu kuģiem***, atskaita no valsts kvotas.	Lašus, kuri nozvejoti atpūtas zvejas ***laikā***, atskaita no valsts kvotas.

Or. pl

Grozījums Nr. 15

Regulas priekšlikums
9. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Attiecībā uz savvaļas lašupēm, kurās līdz šīs regulas spēkā stāšanās dienai nav sasniegti 50 % potenciālās smoltu produkcijas kapacitātes, attiecīgās dalībvalstis ne vēlāk kā ***divus gadus*** pēc šīs regulas stāšanās spēkā nosaka valsts mēroga tehniskus saglabāšanas pasākumus.	1. Attiecībā uz savvaļas lašupēm, kurās līdz šīs regulas spēkā stāšanās dienai nav sasniegti 50 % potenciālās smoltu produkcijas kapacitātes, attiecīgās dalībvalstis ne vēlāk kā ***vienu gadu*** pēc šīs regulas stāšanās spēkā nosaka valsts mēroga tehniskus saglabāšanas pasākumus.

Or. pl

Grozījums Nr. 16

Regulas priekšlikums
11. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Komisija, pamatojoties uz 4. un 5. pantā noteiktajiem mērķiem un mērķapjomiem, ***reizi trijos gados*** novērtē to pasākumu saderīgumu un efektivitāti, ko dalībvalstis veikušas atbilstīgi 9. un 10. pantam, jo īpaši tad, ja savvaļas lašupes plūst caur vairākām dalībvalstīm.	1. Komisija, pamatojoties uz 4. un 5. pantā noteiktajiem mērķiem un mērķapjomiem, ***katru gadu*** novērtē to pasākumu saderīgumu un efektivitāti, ko dalībvalstis veikušas atbilstīgi 9. un 10. pantam, jo īpaši tad, ja savvaļas lašupes plūst caur vairākām dalībvalstīm.

Or. pl

Grozījums Nr. 17

Regulas priekšlikums
14. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Lašu ielaišanu, kas nav ielaišana saskaņā ar 12. un 13. pantu, drīkst turpināt 7 gadus pēc šīs regulas stāšanās spēkā.	Lašu ielaišanu, kas nav ielaišana saskaņā ar 12. un 13. pantu, drīkst turpināt 7 gadus pēc šīs regulas stāšanās spēkā. ***Lašu ielaišanu, uz kuru 12. un 13. pants neattiecas, pārtrauc pēc desmit gadiem, ja savvaļas smoltu produkcija sasniedz 80 % no potenciālās smoltu produkcijas attiecīgajā lašupē.***

Or. pl

Grozījums Nr. 18

Regulas priekšlikums
16. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1224/2009 14. panta, Eiropas Savienības zvejas ***kuģu kapteiņi,*** kuriem ir lašu zvejas atļauja, ***neatkarīgi no kuģa garuma*** reģistrē darbības zvejas žurnālā saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 14. pantā izklāstītajiem noteikumiem.	Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1224/2009 14. panta, ***kapteiņi uz*** Eiropas Savienības zvejas ***kuģiem un zvejas pakalpojumu kuģiem, kuru kopējais garums pārsniedz 12 metrus un*** kuriem ir lašu zvejas atļauja, reģistrē darbības zvejas žurnālā saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 14. pantā izklāstītajiem noteikumiem.

Or. pl

Grozījums Nr. 19

Regulas priekšlikums
17. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1224/2009 17. panta 1. punkta ievadteikuma, Eiropas Savienības zvejas ***kuģu kapteiņi,*** uz ***kuru kuģiem*** patur lašus un/vai taimiņus, ***neatkarīgi no kuģa garuma*** tūlīt pēc zvejas darbības pabeigšanas paziņo savas karoga dalībvalsts kompetentajām iestādēm informāciju, kas norādīta Regulas (EK) Nr. 1224/2009 17. panta 1. punktā.	Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1224/2009 17. panta 1. punkta ievadteikuma, ***kapteiņi uz*** Eiropas Savienības zvejas ***kuģiem un zvejas pakalpojumu kuģiem***, ***kuru kopējais garums pārsniedz 12 metrus un*** uz ***kuriem*** patur lašus un/vai taimiņus, tūlīt pēc zvejas darbības pabeigšanas paziņo savas karoga dalībvalsts kompetentajām iestādēm informāciju, kas norādīta Regulas (EK) Nr. 1224/2009 17. panta 1. punktā.

Or. pl

Grozījums Nr. 20

Regulas priekšlikums
20. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Attiecīgās dalībvalstis nozvejas deklarācijās norādītās informācijas pareizību pārbauda, veicot izkrāvumu inspekcijas. Šādas izkrāvumu inspekcijas aptver vismaz ***10 %*** no kopējā izkrāvumu skaita.	Attiecīgās dalībvalstis nozvejas deklarācijās norādītās informācijas pareizību pārbauda, veicot izkrāvumu inspekcijas. Šādas izkrāvumu inspekcijas aptver vismaz ***50 %*** no kopējā izkrāvumu skaita.

Or. pl

Grozījums Nr. 21

Regulas priekšlikums
20.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	20.a pants

Atpūtas zvejas kontrole

Uz šajā regulā paredzēto atpūtas zvejas darbību kontroli jo īpaši attiecas Regulas (EK) Nr. 1224/2009 55. pants un Regulas (ES) Nr. 404/2011 64. un 65. pants.

Or. pl

Grozījums Nr. 22

Regulas priekšlikums
22.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	22.a pants
	Ne vēlāk kā trīs gadus pēc šīs regulas stāšanās spēkā Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei rezultātus, kas iegūti zinātniskos pētījumos par plēsoņu, īpaši roņu un jūras kraukļu, ietekmi uz Baltijas laša krājumu. Šo pētījumu rezultāti būs pamatā Baltijas laša krājumu ietekmējošu plēsoņu populāciju apsaimniekošanas plānam, ko izstrādās Komisija un kas stāsies spēkā ne vēlāk kā 2016. gadā.

Or. pl

Grozījums Nr. 23

Regulas priekšlikums
23. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Attiecīgās dalībvalstis ***trešajā gadā*** pēc šīs regulas stāšanās spēkā un pēc tam ***reizi trijos gados*** ziņo Komisijai par tehniskajiem saglabāšanas pasākumiem, kas pieņemti saskaņā ar V nodaļu, un par to, kā ar tiem tiek sasniegti 5. pantā	1. Attiecīgās dalībvalstis ***vienu gadu*** pēc šīs regulas stāšanās spēkā un pēc tam ***katru gadu*** ziņo Komisijai par tehniskajiem saglabāšanas pasākumiem, kas pieņemti saskaņā ar V nodaļu, un par to, kā ar tiem

noteiktie mērķi.	tiek sasniegti 5. pantā noteiktie mērķi.

Or. pl

Grozījums Nr. 24

Regulas priekšlikums
23. pants – 2. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Attiecīgās dalībvalstis ***sestajā*** gadā pēc šīs regulas stāšanās spēkā un pēc tam reizi ***sešos*** gados ziņo Komisijai par šīs regulas īstenošanu un par 5. pantā noteikto mērķu sasniegšanu. Dalībvalstu ziņojumā jo īpaši sniedz šādu informāciju:	2. Attiecīgās dalībvalstis ***trešajā*** gadā pēc šīs regulas stāšanās spēkā un pēc tam reizi ***trijos*** gados ziņo Komisijai par šīs regulas īstenošanu un par 5. pantā noteikto mērķu sasniegšanu. Dalībvalstu ziņojumā jo īpaši sniedz šādu informāciju:

Or. pl

Grozījums Nr. 25

Regulas priekšlikums
24. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pamatojoties uz dalībvalstu sniegtajiem ziņojumiem, kas minēti šīs regulas 23. pantā, un uz zinātniskajiem ieteikumiem, Komisija nākamajā gadā pēc dalībvalstu ziņojumu saņemšanas novērtē pārvaldības pasākumu ietekmi uz Baltijas laša krājumu un zvejniecībām, kas šo krājumu izmanto.	Pamatojoties uz dalībvalstu sniegtajiem ziņojumiem, kas minēti šīs regulas 23. pantā, un uz zinātniskajiem ieteikumiem, Komisija nākamajā gadā pēc dalībvalstu ziņojumu saņemšanas novērtē pārvaldības pasākumu ietekmi uz Baltijas laša krājumu un zvejniecībām, kas šo krājumu izmanto. ***Komisija pārskata aizliegumu lašu zvejā izmantot dreifējošos tīklus, ņemot vērā to ietekmi uz Baltijas laša krājumu.***

Or. pl

Grozījums Nr. 26

Regulas priekšlikums
27. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja attiecīgā dalībvalsts līdz noteiktajam termiņam nav noteikusi vai publicējusi 6. vai 11. pantā norādītos pasākumus vai ja šie pasākumi tiek uzskatīti par nepiemērotiem un/vai neefektīviem, pamatojoties uz novērtējumu, kas veikts atbilstīgi 6. panta 4. punktam vai 11. panta 1. punktam, Komisija atsauc attiecīgās dalībvalsts pilnvarojumu, kas minēts 6. vai 11. pantā. ***Ar atsaukšanas lēmumu tiek izbeigta minētajā lēmumā norādīto pilnvaru deleģēšana. Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī vai vēlākā datumā, kas norādīts lēmumā.***	Ja attiecīgā dalībvalsts līdz noteiktajam termiņam nav noteikusi vai publicējusi 6. vai 11. pantā norādītos pasākumus vai ja šie pasākumi tiek uzskatīti par nepiemērotiem un/vai neefektīviem, pamatojoties uz novērtējumu, kas veikts atbilstīgi 6. panta 4. punktam vai 11. panta 1. punktam, Komisija atsauc attiecīgās dalībvalsts pilnvarojumu, kas minēts 6. vai 11. pantā. ***Šā pilnvaru deleģējuma atsaukšana notiek saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 258. pantā noteikto procedūru.***

Or. pl

PASKAIDROJUMS

Daudzgadu plāns Baltijas laša krājuma aizsardzībai ir ļoti nozīmīgs jūras krājumu saglabāšanas pasākums kopējās zivsaimniecības politikas (KZP) reformā. Lai novērtētu šā ziņojuma ietekmi uz Baltijas laša krājumu, ir notikusi plaša apspriešanās ar ieinteresētajām personām, tostarp ar jūrā strādājošiem zvejniekiem, nevalstiskajām organizācijām, makšķerniekiem, padomdevējām iestādēm, piemēram, Baltijas reģionālo konsultatīvo padomi un *ICES*, dažādu valstu valdību un vietēju pašvaldību pārstāvjiem, Reģionu komiteju utt. Daudzi konkrēti jautājumi ir nosūtīti Komisijai attiecībā uz aspektiem, par kuriem ieinteresētajām personām ir pretrunīgi viedokļi, un īpaši par atpūtas zveju vai zvejas kvotu piešķiršanu dažādās valstīs. Šādā veidā iegūtā informācija liecina, ka trūkst daudzu būtisku datu un ka tas radīja papildu grūtības šā ziņojuma sagatavošanā.

Atpūtas zveja

Atpūtas zveja ir viena no darbībām, kuru iespaids uz Baltijas laša krājuma līmeni ir nozīmīgs, un šī ietekme netiek pareizi novērtēta tāpēc, ka nav pietiekamas kontroles vai dalībvalstis neizpilda savu pienākumu nosūtīt attiecīgo informāciju. Tā rezultātā nekontrolēti ir attīstījusies atpūtas zvejas nozare, uz kuru līdz ar tādu specifisku kuģu nosaukumu kā „zvejas pakalpojumu kuģis" ieviešanu kontrole neattiecas, un tas veicina nereģistrētas Baltijas laša nozvejas pieaugumu. Ir zināms arī tas, ka atpūtas zvejā izmanto tehnoloģiski modernus

zvejas rīkus, piemēram, velkamos zvejas rīkus, vai lašiem aizšķērso ceļu upēs ar žaunu tīkliem, kuru garums sasniedz 100 metrus. Tas faktiski ir pretrunā jēdzienam „atpūtas zveja", kurai, kā liecina definīcija, būtu jāveicina ilgtspējīga zveja, tādā veidā palielinot no šīs darbības nozares atkarīgo reģionu pievilcību tūrismam. Visu ilgtspējīgas un atbildīgas zvejas veidu veicināšanā īpaši liela nozīme ir mazapjoma zvejai, citu zvejas veidu vidū īpaši izceļot lašu atpūtas zveju, kuras pamatā ir skaidri un pārredzami piemērojami kontroles principi.

Faktiski mēs izjūtam datu vispārēju trūkumu un līdz ar to arī zinātnisku atziņu trūkumu attiecībā uz atpūtas zvejas apjomu un ietekmi uz Baltijas laša krājumu dažādās valstīs. Šā ziņojuma mērķis ir piedāvāt skaidrus noteikumus, kas palīdzētu vienādot apsaimniekošanas un kontroles principus atpūtas zvejas jomā. Referents uzskata, ka pareizi īstenota atpūtas zveja lielā mērā veicinātu zvejas alternatīvo veidu attīstību un tā rezultātā no zvejas atkarīgajos reģionos būtu ilgtspējīga izaugsme.

Baltijas reģionālās konsultatīvās padomes atzinums

Saskaņā ar vispārpieņemto praksi Komisijai, plānojot zivju resursu apsaimniekošanu Eiropas Savienības ūdeņos, būtu jāņem vērā reģionālo konsultatīvo padomju atzinumi. Tāpēc jāatzīmē, ka Baltijas reģionālās konsultatīvās padomes atzinums par Baltijas laša krājuma apsaimniekošanu attiecībā uz atsevišķiem būtiskiem aspektiem nepārprotami atšķiras no Komisijas iesniegtā apsaimniekošanas projekta. Galvenās atšķirības attiecas uz savvaļas lašu krājuma mērķapjomiem upēs, zvejas izraisītas lašu mirstības rādītāju jūrā, pakāpenisku atteikšanos no krājumu papildināšanas, uz ko regulas priekšlikums neattiecas, kā arī uz prasībām izmantot kuģu žurnālus vai iepriekšēju paziņojumu. Minētie jautājumi ir pamatā Baltijas laša krājuma apsaimniekošanas plānam. Šajā sakarībā referents vēlas uzsvērt, ka Baltijas reģionālās konsultatīvās padomes atšķirīgā nostāja attiecībā uz šiem aspektiem var izraisīt konfliktus vai to, ka sabiedrība Komisijas priekšlikumu noraida. Tas apstiprina, ka, izstrādājot Eiropas Savienības zvejas resursu apsaimniekošanas plānus, ir sistemātiski jārīko plašas apspriešanās ar ieinteresētajām aprindām, lai rastu kompromisa risinājumus, kuri sekmē vides aizsardzību un ilgtspējīgu zvejas attīstību.

Plēsoņu iespaids uz Baltijas laša krājumu

Sagatavojot šo ziņojumu, ir bijuši īpaši centieni novērtēt plēsoņu, sevišķi roņu un jūras kraukļu, iespaidu uz Baltijas laša krājumu. Analizējot par šo tematu publicētos dokumentus, kļūst skaidrs, ka nav ticamu un uz faktiem balstītu pētījumu par šo jautājumu. Daudzos avotos ir norādīts, ka plēsoņas stipri ietekmē lašu atražošanās līmeni, jo īpaši smoltu skaitu upēs. Referents uzskata, ka ir jāveic padziļināti zinātniski pētījumi, kuros novērtē dažādu plēsoņu sugu skaitu, veidu un ietekmi uz Baltijas laša krājumu.

Galvenās ziņojuma nostādnes

Atražošanās

Referents uzskata, ka smoltu produkcijas līmenis jānosaka 80 % apmērā no potenciālās smoltu produkcijas kapacitātes dažādās savvaļas lašupēs saskaņā ar *Helcom* ieteikumu. Šis līmenis ir pamatā dabiskās atražošanās procesam, un tādējādi Baltijas laša krājums palielinātos. Gadījumos, kad trūkst pietiekamu datu par šo jautājumu vai laša populācija samazinās, priekšlikumam ierobežot krājumu papildināšanu, uz ko regulas 12. un 13. pants neattiecas, var būt negatīvas sekas un tas var izraisīt šīs sugas krājuma turpmāku samazināšanos.

Regulas darbības joma

Referents uzskata, ka regulas darbības joma ir jāpaplašina tā, lai tajā ietvertu arī visus atpūtas zvejas veidus.

Nozvejas kontrole

Referents atbalsta stingrāku nozvejas kontroli un tāpēc ierosina, ka katrā dalībvalstī būtu jāpārbauda vismaz 50 % izkrāvumu. Viens no būtiskiem ziņojuma aspektiem ir neierobežotas un pilnīgas kontroles noteikšana visiem atpūtas zvejas veidiem un pienākums reģistrēt šādā zvejā gūtos lomus. Analizējot Eiropas Zivsaimniecības kontroles aģentūras sagatavotos inspekcijas ziņojumus par Baltijas valstīm, redzams, ka kontroles līmenis nav pietiekams un tāpēc var būt daudz nereģistrētas nozvejas. Referents piekrīt Baltijas reģionālās konsultatīvās padomes atzinumam un uzskata, ka pienākums veikt ierakstus kuģa žurnālā un sniegt iepriekšēju paziņojumu neattiecas uz zvejas kuģiem, kas nav garāki par 12 metriem. Ņemot vērā iepriekš teikto, vairāk uzmanības jāpievērš nozvejas deklarācijas izmantošanai un biežākām pārbaudēm ostās — tie varētu būt pasākumi laša krājuma atjaunošanai.

Tā pilnvaru deleģējuma atsaukšana, kuru dalībvalstīm piešķīrusi Komisija

Ir jāatzīmē, ka Komisija savā priekšlikumā regulai par Baltija laša krājumu paredz dalībvalstīm deleģēt pilnvaras reglamentēt atsevišķas jomas, kuras tiek uzskatītas par Savienības ekskluzīvā kompetencē esošām (jūras bioloģisko resursu saglabāšana). Tādējādi Komisija pauž savu atbalstu pārvaldības reģionalizācijai un decentralizācijai kopējās zivsaimniecības politikas jomā. Tomēr tā sev patur tiesības iejaukties gadījumā, ja kāda dalībvalsts neizpilda šajā regulā noteiktās prasības, kas izstrādātas, lai atjaunotu Baltijas laša krājumu. Deleģētie akti jāuzskata par pozitīvu KZP vienādošanas elementu, kas Komisijai saistībā ar šo regulu dod iespēju uzlabot kontroli un efektīvāk rīkoties attiecībā uz pilnvaru deleģēšanu attiecīgajām dalībvalstīm.

Tomēr referents uzskata, ka Komisijai, lai tā atsauktu attiecīgajām dalībvalstīm piešķirto pilnvaru deleģējumu, jārīkojas saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 258. pantā noteikto procedūru.